

İÇİNDEKİLER

| | |
|---|------|
| EDİTÖRDEN | XXVI |
| A. Basal, T. Aytan, N. Elcan Kaynak: <i>Türkçe öğretmeni adaylarının dijital rozetlere yönelik alguları üzerine bir araştırma</i> | 1 |
| Z. Tok: <i>Uluslararası kısaltmaların Türkçeye çevirisi</i> | 15 |
| S. Toktar: <i>Belirtisiz ad tamlaması biçiminde oluşan birleşik sözcüklerin yazımında meydana gelen dil bilgisel aykırılıklar</i> | 24 |
| C. Kızılözen: <i>Türkçe T- ~ K- denkliliğinin Farsçadaki izleri</i> | 33 |
| S. Murad: <i>“Tıp terimleri” üzerine yapılan çalışmalar hakkında bir bibliyografya denemesi</i> | 55 |
| N. Atabağsoy: <i>Handan romanında batılılaşmış kadın karşısında batılılaş(ama)mış erkekler</i> | 68 |
| S. K. Güreşir: <i>Hayattan esere: Ahmet Hamdi Tanpınar’da yeme-içme kültürü</i> | 78 |
| Y. Beyaz: <i>Memduh Şevket Esendal’ın eserleri üzerine bir bibliyografya denemesi</i> | 103 |
| A. D. Yavuz: <i>Peyami Safa’nın Sözde Kızlar romanında kadın kimlikleri</i> | 118 |
| H. Öner: <i>Hüseyin Rahmi Gürpınar’ın bazı romanlarında kenar mahalleler</i> | 131 |
| U. Bingöl: <i>Ontolojik metin tahlili hakkında bazı tespitler</i> | 144 |
| İ. Suvağci: <i>Murathan Mungan’ın Şairin Romanı romanında fantastik unsurlar</i> | 154 |
| A. Kurt: <i>“Söyleyici” kavramı ve “Nûrusiyâh” şiirinden hareketle şiir çözümleme yöntemlerinde “Söyleyici”nin tespitinin şiiri anlamaya katkısı</i> | 174 |
| Ş. S. Erol Çalışkan: <i>Alpamış destanında sayıların anlamları ve değerlendirilmesi üzerine bir inceleme</i> | 183 |
| E. Kalaycı: <i>Oğuz Kağan destanında Türklerin lider anlayışı üzerine bazı tespitler</i> | 198 |
| O. Oğuz, S. M. Dabbagh: <i>İmam Şafii divanında ilim</i> | 215 |
| H. Çavuşoğlu: <i>Dört asır dört şair bağlamında divan edebiyatında dünya algısı</i> | 224 |
| V. Albayrak Sak: <i>Cavidannâme Mütercimi Derviş Murtaza Bektaşî’nin mesnevisinde Hurufî unsurlar</i> | 241 |
| H. Batur, E. Yıldız: <i>Şeyhülislam Muhammed ve Sâmih’in kudûmiyeleri üzerine mukayeseli bir inceleme</i> | 259 |
| A. Yörür: <i>1874 Ankara kuraklığına bir manzume: Kasîde-i Kahtıyye</i> | 289 |
| İ. Şeref, B. Karagöz: <i>Scopus veri tabanına dayalı bibliyometrik değerlendirme: Mevlâna Celâleddin Rumî üzerine yapılan araştırmalar</i> | 298 |
| M. Kızıldağ: <i>Tutmacı’nın Gül ü Hüsrev Mesnevisi’nde atasözleri</i> | 314 |
| M. Ünal, V. T. Doğruöz: <i>II. Dünya Savaşı yıllarına bir örnek: “Trakya Yeşilyurt” gazetesinde Kırklareli (1943)</i> | 327 |
| F. Çapan Özdemir: <i>Cumhuriyet döneminde bir taşra gazetesi: “Bozok”</i> | 353 |
| N. Dalkesen: <i>Hârizmşah Muhammed’in siyasi ve askeri faaliyetleri örneğinden Târîh-i Elfi değerlendirmesi</i> | 361 |
| Ö. Usta Tuzcu: <i>Değişen toplumun Türk atasözlerine etkisi</i> | 373 |
| A. L. Ergun: <i>Türkçeyi göçmenlik ortamında yetişkinen öğrenen anadili İtalyanca olanların artgönderim yorumu</i> | 384 |

| | |
|---|-----|
| K. Tetik: <i>Valentin Grigoryeviç Rasputin'in Matyora'ya Veda uzun öyküsünün köy nesri bağlamında incelenmesi</i> | 398 |
| F. Güven: <i>Uzlaşma dili: Joseph O 'Neill' in Hollanda adlı eserine bakış</i> | 411 |
| T. E. Toprak Yıldız: <i>Kültürlerarası yeterliliğin İngilizcenin ortak dil olarak kullanıldığı iş bağamlarına yönelik öğrenimi ve öğretimi</i> | 429 |
| I. Aktener: <i>Yok Edici isimli kitaptaki çevirmenin önsözü üzerine bir çalışma</i> | 439 |
| G. Canlı, A. B. Karadağ: <i>William Faulkner'in Sanctuary romanının Türkçede nasıl adlandırıldığı üzerine betimleyici bir çalışma</i> | 454 |
| A. Yiğit: <i>Arada olmanın keyfi: Henry James'in The Ambassadors (Elçiler) eseri</i> | 469 |
| A. I. Akdağ: <i>Çevirmen adaylarının çeviri bilgisi ve çeviri kararları</i> | 480 |
| O. Oğuz: <i>Çok kısa hikâye kavramı ile Kur'an kıssaları ve nevadir arasındaki benzerlik ve farklılıklar</i> | 494 |
| S. M. Dabbagh: <i>Mahmud Sâmi Paşa el-Bârûdî'nin şiirinde sitem</i> | 505 |
| B. Bekar: <i>ÇEVİRİ: Latin harfleriyle yazılmış bir atasözü derlemesi</i> | 522 |
| R. T. Özben: <i>ÇEVİRİ: Mevlânâ Celâleddin Rûmî'nin İtalya'daki önemi: Mevlânâ Celâleddin Rûmî ve eserleri üzerine İtalya'da yapılan araştırmalar ve çeviriler</i> | 536 |
| K. Yalnız: <i>TANITMA: Bilgin Güngör, Postkolonyalizm ve Edebiyat: Türk Edebiyatında Sömürgeciliğe Bakış, Hece, Ankara, 2018, 359 s.</i> | 548 |
| B. Kaplan: <i>TANITMA: Niyazi ADIGÜZEL, Hallerin Terbiyesi, Büyüyen Ay, İstanbul 2018, 246 s.</i> | 553 |

CONTENTS

| | |
|--|-------|
| EDITOR'S NOTE | XXVII |
| A. Basal, T. Aytan, N. Elcan Kaynak: <i>A study on the perceptions of Turkish teacher candidates about digital badges</i> | 1 |
| Z. Tok: <i>Translation of international abbreviations in Turkish</i> | 15 |
| S. Toktar: <i>The grammatical contradictions in the writing of the compound words that formed in the form of indeterminative noun phrase</i> | 24 |
| C. Kızılözen: <i>The traces of Turkish T-/K- equivalence in Persian language</i> | 33 |
| S. Murad: <i>Studies on medical terms: A bibliographic study</i> | 55 |
| N. Atabağsoy: <i>(Non)westernized men against westernized woman in the novel Handan</i> | 68 |
| S. K. Güreşir: <i>From life to work: Eating and drinking culture in Tanpınar</i> | 78 |
| Y. Beyaz: <i>An essay of bibliography on works of Memduh Şevket Esendal</i> | 103 |
| A. D. Yavuz: <i>The female identities in Peyami Safa's novel called Sözde Kızlar</i> | 118 |
| H. Öner: <i>Outskirts in some of Hüseyin Rahmi Gürpınar's novels</i> | 131 |
| U. Bingöl: <i>Some suggestions about ontological text analysis</i> | 144 |
| İ. Suvağci: <i>Fantastic elements in the Şairin Romanı</i> | 154 |
| A. Kurt: <i>The speaker concept and The speaker's determination's contribution on comprehending a poem on the methods of analysis poems based on Nûrusiyâh by Asaf Halet Çelebi</i> | 174 |
| Ş. S. Erol Çalışkan: <i>A review on the meaning and evaluation of the numbers in Alpamysh epic.</i> | 183 |
| E. Kalaycı: <i>An assesment on the leader perception of Turks in Oghuz Khagan epic</i> | 198 |
| O. Oğuz, S. M. Dabbagh: <i>The knowledge in Diwan's Şafii</i> | 215 |
| H. Çavuşoğlu: <i>The perception of the world in divan literature in the context of four centuries and four poets</i> | 224 |
| V. Albayrak Sak: <i>Hurufi elements in Masnavi of Cavidanname (a basic book deemed as a source for hurufis) translator Dervish Murtaza</i> | 241 |
| H. Batur, E. Yıldız: <i>A comparative investigation on Sheikh al-Islam Muhammed and Samih's kudumiyes</i> | 259 |
| A. Yörür: <i>A poem for the Ankara drought of 1874: Kasida-i Kahtiyya</i> | 289 |
| İ. Şeref, B. Karagöz: <i>Bibliometric evaluation based on Scopus Database: The studies carried out on Mevlana Jalaluddin Rumi</i> | 298 |
| M. Kızıldağ: <i>Proverbs in Tutmaci's Gül ü Hüsrev Mathnawi</i> | 314 |
| M. Ünal, V. T. Doğruöz: <i>An example to the years of World War II: Kırklareli in "Thrace Yesilyurt" newspaper (1943)</i> | 327 |
| F. Çapan Özdemir: <i>A provincial newspaper in the republican period: "Bozok"</i> | 353 |
| N. Dalkesen: <i>Târîh-i Elfi assessment from the example of Hârîzmşah Muhammad's political and military activities</i> | 361 |
| Ö. Usta Tuzcu: <i>The effect of the changing society on the Turkish proverbs</i> | 373 |
| A. L. Ergun: <i>Anaphora resolution in Italian-Turkish late bilinguals in immigrant setting</i> | 384 |

| | |
|--|-----|
| K. Tetik: <i>The study of Valentin Grigoryevich Rasputin's story 'Farewell to Matyora' in the context of village prose</i> | 398 |
| F. Güven: <i>Language of conciliation: A reading of Joseph O' Neill's Netherland</i> | 411 |
| T. E. Toprak Yıldız: <i>Addressing intercultural competence in BELF (English as a lingua franca in business) contexts</i> | 429 |
| I. Aktener: <i>A case study of translator's preface in Yok Edici</i> | 439 |
| G. Canlı, A. B. Karadağ: <i>A descriptive study on the Turkish titles of William Faulkner's Sanctuary</i> | 454 |
| A. Yiğit: <i>The joy of in-betweenness: Henry James's The Ambassadors</i> | 469 |
| A. I. Akdağ: <i>Translation knowledge and translation decisions of translator trainees</i> | 480 |
| O. Oğuz: <i>The similarity and differences between the rises of very short story and the ruins of the Qur'an</i> | 494 |
| S. M. Dabbagh: <i>Reproach in the poetry of Mahmoud Sami Pasha Baroudi</i> | 505 |
| العَتَاب فِي شِعْر مَحْمُود سَامِي بِاشَا البَارُودِي | 506 |
| B. Bekar: <i>TRANSLATION: Latin harfleriyle yazılmış bir atasözü derlemesi</i> | 522 |
| R. T. Özben: <i>TRANSLATION: Mevlânâ Celâleddin Rûmî'nin İtalya'daki önemi: Mevlânâ Celâleddin Rûmî ve eserleri üzerine İtalya'da yapılan araştırmalar ve çeviriler</i> | 536 |
| K. Yalnız: <i>BOOK REVIEW: Bilgin Güngör, Postkolonyalizm ve Edebiyat: Türk Edebiyatında Sömürgeciliğe Bakış, Hece, Ankara, 2018, 359 s.</i> | 548 |
| B. Kaplan: <i>BOOK REVIEW: Niyazi ADIGÜZEL, Hallerin Terbiyesi, Büyüyen Ay, İstanbul 2018, 246 s.</i> | 553 |